

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ EU DECLARATION OF CONFORMITY

dla opakowania w rozumieniu PPWR / FOR PACKAGING WITHIN THE MEANING OF THE PPWR

1. Numer deklaracji/ Declaration number

Numer deklaracji / Declaration number	Data wydania/ Issue date	Wersja dokumentu/ Document version
01-PPWR-2026	07.08.2026	1

2. Producent/ Manufacturer

Nazwa przedsiębiorstwa/ Company name	Zakłady Kablowe Bitner Sp. Z o.o.
Adres siedziby/ Registered address	ul. Józefa Friedleina 3/3
Kod pocztowy, miejscowość, kraj/ Postal code, city, country	30-009, Kraków, Polska
Telefon/ Telephone number	+48 (12) 3894024
Adres e-mail / E-mail address	bitner@bitner.com.pl

3. Identyfikacja Opakowania/ Packaging identification

Nazwa Opakowania/ <i>Packaging name</i>	Bębny drewniane / <i>Wooden drums</i>				
Kod produktu / nr indeksowy – <i>Product code/ index code</i>	OP0001	OP0035	OP0018	OP0041	OP0014
	OP0006E	OP0004	OP0012F	OP0020	OP0025F
	OP0033	OP0022	OP0007	OP0040	OP0024F
	OP0002	OP0004F	OP0039	OP0010	OP0015
	OP0029	OP0005	OP0019	OP0037	OP0016
	OP0034	OP0024	OP0019F	OP0011	OP0021
	OP0003	OP0043	OP0008	OP0012	
	OP0023	OP0006	OP0031	OP0013	
	OP0027	OP0028	OP0009	OP0026F	
Numer serii / partii / <i>Batch/ lot number</i>	WG dostawy / <i>Per shipment</i>				
Identyfikator Opakowania/ <i>Packaging identifier</i>	Bębny drewniane / <i>Wooden drums</i>				

Rodzaj opakowania/ Packaging type:

- ☐ Jednostkowe/ Individual
☐ Zbiorcze/ Bulk
☒ Transportowe/ Transport
☒ Wielokrotnego użytku/ Reusable
☐ Inne/ Other

Opis Opakowania/ Packaging Description

Drewniany bęben przeznaczony do transportu, magazynowania oraz dostawy kabli energetycznych, telekomunikacyjnych i specjalnych/
A wooden drum designed for the transport, storage, and delivery of power, telecommunications and specialty cables.

Materiał(y) opakowaniowe/ Packaging material(s)

drewno iglaste / softwood

gwoździe stalowe / steel nails

tuleja stalowa /steel sleeve

elementy stalowe mocujące / steel fastening components

zgodnie z dokumentacją producenta bębnow/According to the drum manufacturer's documentation

4. Oświadczenie producenta/ Manufacturer Declaration

Zakłady Kablowe BITNER Sp. z o.o. oświadcza, że niniejsza deklaracja została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta. Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej oraz informacji przekazanych przez producenta opakowania. Opakowanie spełnia wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 (PPWR) mające zastosowanie do tego rodzaju opakowania./

Zakłady Kablowe BITNER Sp. z o.o. declares that this declaration has been prepared under the sole responsibility of the manufacturer. The conformity assessment was conducted based on the technical documentation and information provided by the packaging manufacturer. The packaging meets the requirements of Regulation (EU) 2025/40 of the European Parliament and of the Council (PPWR) applicable to this type of packaging.

5. Wymagania PPWR/ PPWR Requirements

Wymaganie/ Requirement	Spełniono/ Compliant	Nie dotyczy/ Not applicable	Uwagi/ Comments
Art.5 Substancje/ Substances	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.6 Recykling/ Recycling	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.7 Recyklat/ Recycled content	☐	☒	nie dotyczy / not applicable
Art.8 Biopochodne/ Bio-based content	☐	☒	Nie dotyczy / not applicable
Art.9 Kompostowalne/ Compostability	☐	☒	nie dotyczy / not applicable
Art.10 Minimalizacja/ Minimalisation	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.11 Wielokrotnego użytku/ Reusability	☒	☐	Zgodnie z dokumentacją producenta / According to the manufacturer's documentation
Art.12 Etykietowanie/ Labelling	☐	☒	In accordance with the PPWR

6. Dokumentacja techniczna / Technical documentation

Ocena zgodności została przeprowadzona na podstawie dokumentacji technicznej obejmującej odpowiednie informacje i dowody potwierdzające spełnienie wymagań PPWR, w szczególności: /
The conformity assessment was conducted based on technical documentation including relevant information and evidence confirming compliance with the PPWR requirements, in particular:

☒ Specyfikacja materiałowa/ Material Specifications

☒ Dokumentacja producenta / Manufacturer's Documentation

☒ Deklaracje producenta Opakowania / Declarations by the packaging manufacturer

☐ Dokumentacja projektowa/ Project Documentation

☒ Karta katalogowa / Product Data Sheet

☒ Ocena zgodności PPWR / PPWR Conformity Assessment

7. Normy i dokumenty odniesienia / Standards and Reference Documents

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 /
Regulation (EU) 2025/40 of the European Parliament and of the Council
Dokumentacja techniczna producenta bębna / *Technical documentation from the drum manufacturer*
Specyfikacja materiałowa producenta / *Manufacturer's Material Specifications*
Dokumentacja techniczna BITNER / *BITNER Technical Documentation*

8. Dodatkowe akty prawne / Additional Legal Acts

9. Oświadczenie o utrzymaniu zgodności / Statement on Maintaining Compliance

Producent zapewnia utrzymanie zgodności opakowania z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2025/40 oraz monitoruje zmiany mające wpływ na zgodność./

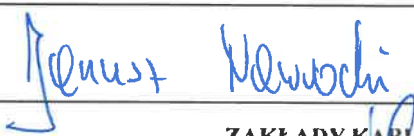
The manufacturer ensures that the packaging remains compliant with the requirements of Regulation (EU) 2025/40 and monitors any changes affecting compliance

10. Aktualizacja deklaracji / Declaration update

Deklaracja pozostaje ważna do czasu zmian konstrukcyjnych, materiałowych, technologicznych lub prawnych wpływających na zgodność./

The declaration remains valid until any design, material, technological or legal changes affecting compliance occur.

11. Podpis osoby upoważnionej / Signature of the Authorised Person

Miejsce wystawienia / <i>Place of Issue</i>	Data wystawienia / <i>Date of issue</i> 02.08.2026.
Imię i nazwisko / <i>Name and surname</i>	Janusz Nawrocki
Podpis / <i>Signature</i>	 ZAKŁADY KABLOWE BITNER sp. z o.o. Ul. Józefa Friedlsona 7/1, 30-009 Kraków DYREKTOR TECHNICZNY Janusz Nawrocki

Informacja dotycząca przechowywania dokumentacji / Information regarding document retention

Producent przechowuje deklarację zgodności UE oraz dokumentację techniczną przez okres wymagany przepisami Rozporządzenia (UE) 2025/40./

The manufacturer retains the EU Declaration of Conformity and the technical documentation for the period required by the provisions of Regulation (EU) 2025/40.

